№ 53. Treschdeen, 4. julijâ. 1907.

Makfâ,
Jelgawâ sanemot:
par gadu . . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . — „ 60 „
Par adreses pahrmainu jamaksâ 10 kap.

Latweeschu Awises.

Makfâ,
pa pastu peesuhtot:
par gadu . . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . — „ 90 „
Uz ahrsemèm 4 rub. 50 kap., 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Jsnahk diwreis nedelâ.

Redakzija un ekspedizija: Jelgawâ, Kangihseru eelâ № 14.

86. gada-gahjums.

Sludinajumi makfâ: par sihku rakstu rindiņu 8 kap., preekschpusê 20 kap.

Wihreeschu un Seeweeschu Tirdsneezibas Skolas

Jaunjelgawâ

ar krona skolu teesibàm.

Skolneeku peenemschana katru pirmdeenu un zeturtdeenu no plkst. **10—12 pr. pusd. skolas telpâs, Reinfelda namâ.** Peeteizotees jacesneedz: 1) krustamâ sihme, 2) kahrtas apleeziba, 3) baku poteschanas sihme un 4) pehdejâ skolas leeziba. Skolas nauda no 15—30 rbl. par pusgadu. Tuwakas sinas issuhta uz peeprasijumu. Programas dabnjamas skolas kanzlejâ un Spure kga grahmatu tirgotawâ. **Usnemschanas eksameni no 16.—18. augustam.**

W. A. Osolinsch.

No 1. julija

„Latweeschu Awises" maksâ lihdz gada beigàm: ar peesuhtischanu pa pastu — 1 rub. 60 kap., Jelgawâ sanemot — 1 rub. 20 kap. Zeen. pasta abonenti teek laipni luhgti, pee pastellejumu atjaunoschanas peelikt klaht wezo abonentu numuru. Ekspedizija.

Aisrahdijums.

Ari otra pusgada abonenteem peesuhtisim kà peelikumu bez maksas redakzijas isdoto „Mahju Kalendaru" uz 1908. g. Kalendara kuplajâ literariskajâ puhrâ starp ziņu atradisees apzerejums par muhsu eewehrojamo mahkslineeku Jani Rosentalu lihdz ar wina gihmetni un daschàm wina glesnu reprodukzijàm.

Otrâ pusgadâ nodrukasim ari solito Dsilnas originalstahstu „Wehtru deenâs", kurâ tehlota strauji ritoschâ dsihwe nemeeru laikmetâ. Administrazija.

Mahzitajs Dr. A. Bielensteins.

Jsgahjuscho zeturtdeen, 28. junijâ, pawadija uz muhscha dusu wihru, kura wahrds pasihstams tahlu pahri par Baltijas robeschàm. Dr. A. Bielensteins ar sawu muhscha darbu eeguwis tik plaschu slawu un wispahrigu zeenibu, kà reti kahds zits no Baltijas dehleem. Jtsewischki winsch eewehrojams ari Latweescheem. Gan pats buhdams no Wahzu tautibas, winsch tomehr sawus labakos spehkus seedojis Latweeschu walodas un senatnes ispehtischanai un lizis pamatu wiseem turpmakeem pehtijumeem schais laukôs.

Wispirms kahdus wahrdus par Dr. Bielensteina ahrejo muhscha gaitu.

Wina tehws, Joh. Andr. Gottfrieds, dsimis Wahzijâ, Göttingenas pilsehtâ, no kureenes tas 1810. gadâ atnahzis uz Jelgawu par skolotaju augstakâ meitenu skolâ. Scheit Jelgawâ tam peedsima dehls Augusts Joh. Gottfrieds 20. februari 1826. gadâ. Drihz Bielensteins aisgahja no Jelgawas uz Jaun-Auzi par mahzitaju. Tur ari nelaikis Augusts Bielensteins usauga un nodsihwoja lihdz 40. muhscha gadam. Pirmo mahzibu tehwa mahjâs baudijis, winsch 5 gadus apmekleja kahdu teizamu wideju skolu Salzijâ. Tur winsch sewischki nodarbojàs ar walodu sinibàm un tà lika pamatu sawam muhscha darbam. Jau tad winsch tureja mihku Latweeschu walodu, jo mahte winu laiku pa laikam eepreezinaja, nosuhtidama winam kahdu Latweeschu tautas dseesmu kà sweizinajumu. Dsimtenê atgreesees, Bielensteins no 1846.—1850. gadam studeja Tehrpatâ deewwahrdu sinibas, parahdidams labas gara dahwanas un darba spehju. Pehz pabeigtàm studijàm winsch pawadija sawu prowes gadu pee Leel-Auzes mahzitaja Raisona, kursch winam no jauna modinaja intresi preeksch Latweeschu walodas. 1852. gadâ Bielensteins tika aizinats pehz tehwa nahwes par wina pehznahzeju Jaun-Auzes draudzê. 1857. gadâ winu eezehla par Dobeles Wahzu draudzes mahzitaju, kurâ amatâ winsch palika lihdz sirmam wezumam.

Sawu slawu walodneezibâ Bielensteins nodibinaja ar sawu „Latweeschu gramatiku", kas isnahza 1863. gadâ Wahzu walodâ. 1864. gadâ winsch tika eezelts par Latweeschu literatiskàs beedribas presidentu un palika schinî amatâ wairak nekà 30 gadu. Scho beedribu Bielensteins zehlis labâ slawâ pee sinibu wihreem, beedribas rakstu krahjumôs eeweetodams daudz eewehrojamu rakstu par daschadeem walodas jautajumeem. 1865. gadâ Bielensteinu eezehla par preekschsehdetaju komitejai, kurai no Kursemes un Widsemes sinodes bij usdots, luhkot zauri un pahrlabot Latweeschu bihbeles, katkisma un dseesmu grahmatas walodu. Schinî komitejâ Bielensteins strahdajis wairak nekà 10 gadu kopâ ar wairak ziteem mahzitajeem. Pee bihbeles pahrlabojuma Bielensteinam tee leelakee nopelni. 1874. un 1875. gadâ isnahza wina tautas dseesmu krahjumi, pawisam kopâ 4793 dseesmas, un 1881. gadâ 1000 mihklas Wahzu un Latweeschu walodâ. Nodarbodamees ar Latweeschu walodu un gara mantàm, Bielensteins nogrembejàs ari Latweeschu senatnê, zeldams no tàs gaismâ eewehrojamas sinas. Tà winsch daudz pehtijis par wezeem pilskalneem un kapu weetàm, sinodams par saweem panahkumeem Kursemes literaturas un mahkslas beedribas.

Bet it sewischki leelu atsinibu Bielensteins eemantojis ar sawu leelo darbu „par Latweeschu tautas robeschàm tagad un 13. gadusimtenî". Scho rakstu apgahdaja Keisariskâ Sinibu akademija Peterburgâ un pee tam eezehla paschu farakstitaju par sawu korespondejoscho lozekli. Drukâ atrodàs wehl kahdi plaschi darbi „par koka laikmetu pee Latweescheem." Deemschehl fazeretajam nebij nowehlets redzet to wisu no drukas isnahkam. Drihz tas buhs gataws un zels pàr kapu peeminu Bielensteina wahrdam.

(Turpmak beigas.)

Ne tikai Rigâ,
bet ari
nekur zitur naw labaku papirosu, kà
papirosi „Riga" 10 gab. 6 kap.
Jhsti tikai
no
fabrikas
A. S. Maikapar

Par nepeeauguschu strahdneeku kalpinaschanu.

Peesihmes pee —s. kga raksta.

„Latw. Aw." 49. numurâ kahds —s. kungs laidis klajâ garaku apzerejumu, kurâ aisrahda, ka it ihpaschi nepeeauguschee strahdneeki atrodotees jo behdigôs apstahklôs, tadehl ka likums winus nefargajot no pahrleezigas kalpinaschanas un ismantoschanas, un beidzot jo plaschi aisrahda uz gowju un zuhku ganu behdigo likteni. War jau tikai preezatees par to, ka tahds temats teek atklahti pahrspreests, istirsats un laikrakstôs uz schahdeem sadsihwes kaunumeem aisrahdits. Man tomehr schkeet, ka —s. kungs sawâ apzerejumâ ir druszin weenpusigs un neween nepeeauguschu laukstrahdneeku, bet it ihpaschi gowju un zuhku ganu ltkteni attehlo pahrak druhmâs krahsâs. Peeminedams fabriku strahdneeku stahwokli, winsch pareizi atrod, ka laukstrahdneekeem ir daudz weseligaka dsihwe nekà fabriku strahdneekeem, bet beidzot, salihdzinadams laukstrahdneeku darbu ar fabrikas darbu, nahk pee gala spreeduma, ka „lauzineeks uz katra soka war apskaust fabrikas strahdneeku." Loti par to jaschaubàs, ka kreetnis un izweizigs laukstrahdneeks jebkad ar weenkahrschu fabrikas strahdneeku mainisees, un tà tad ari pehdejo nebuht neapskaudìs. Tahlak —s. kungs aisrahda, ka fabrikas strahdneeki negribot wairs 10 stundas par deenu strahdat, kurpretim laukstrahdneekam lihdz 18 stundu jastrahdajot, kas it ihpaschi preeksch nepeeauguscheem esot par daudz. Nebuht negribu apgalwot, ka 18 stundu garu darba deenu war saukt par idealu, ari es wehletos, lai muhsu sozialee apstahkli tà labotos, ka newajadzetu tikdaudz stundu no weetas strahdat. Tomehr zeru, ka daudzi no zeen. lasitajeem buhs pahrleezinati, ka semkopibâ, it ihpaschi wasaras laikâ, noteiktas darba stundas eewest naw eespehjams, ja lauka augus grib laikâ eeseht un atkal nowahkt. Bez tam —s. kungam tatschu wajag finat, ka ari uz laukeem 18 stundas no weetas nestrohdâ, bet tur jaatskaita wairak kà stunda brokasta, 2—3 stundas pusdeenas un masakais 1/2 stunda palaunadscha laikam, kur strahdneeki war atpuhstees. Schahdu deenas kahrtibu pa wasaras laiku atradìs katrâ kahrtigâ laukzaimneezibâ. Tà sauktos zaimneekus asins suhzejus sinams neskaitu lihdz. Turpreti zeemâ laukstrahdneeki strahdâ zaurmehrâ, eeskaitot pusdeenas laiku, tikai 6 stundas par deenu. Kas atteezàs uz nepeeauguschu strahdneeku pahrmehrigu nokalpinaschanu, tad ari es wehletos, lai jaunajeem buhtu weeglakas deenas. Bet kad mehs nu nemam salihdzinat nepeeauguschos fabrikas strahdneekus ar winu beedreem laukstrahdneekeem, tad gan atradisim leelu leelo starpibu neween meesigâ, bet ari garigâ un moraliskâ sinâ. Nebuht negribu wisus nepeeauguschos fabrikas strahdneekus nostahdit uz weenu pakahpeni, jo atrodàs ari winu starpâ jaunekki, kuri noder katram par jauku preekschsihmi, bet es esmu ari pilnigi pahrleezinats, ka neweens no lasitajeem, kam sirds ihstenâ weetâ, to neleegs, ka beidzamôs pahris gadôs loti daudz nepeeauguschu fabrikas strahdneeku ir peedalijuschees pee wisadeem waras un breesmu darbeem, turpreti no nepeeauguscheem laukstrahdneekeem loti maz, lai gan pehdejee pehz —s. kunga usskateem teek daudz wairak „kalpinati" nekà pirmee.

Kas atteezàs uz gowju un zuhku ganineem, tad nekahdâ sinâ nebuhs eespehjams eerihkot, lai pehdejeem nebuhtu pa „aukstu rasu" jabreen, jo tad jau ne gowis, ne zuhkas preeksch pulksten 7 no rihta newaretu ganôs dsiht. Bet ja nu ir wasarâ karstas deenas, tad gotinas ap pulksten 1/2 11 jadzen kuhtî. Wehletos nu labpraht finat, zik stopu katra gows gan dotu pusdeenâ, ja winas tikai 3—4 stundas uz muhsu ne wisai sohlainàm lauku waj ari mescha ganibàm buhs ehduschas. Karstajâ wasaras laikâ un wisgarakajâs deenâs neween gowis, bet ari zuhkas preeksch pulksten 3 pehz pusdeenas netop ganôs laistas un ganini tad war labi isguletees.

Jr jau itin dabigi, ka katra mahte wehletos „weeglakâs deenâs" un weeglakâ darbâ sawus behrninus redzet, bet loti par to schaubos, waj kreetna strahdneeka mahte tadehl raudàs, ka winas lolojumam pa „aukstu rasu" jabreen. Domaju, ka ari preeksch —s. kunga tas nebuhs noslehpums, ka no gruhtdeenischeem ganineem, kuri rihtôs agri pa „aukstu rasu" bridusschi, Latwijâ ir daudz wairak kreetnu wihru zehluschees, uz kureem Latweeschu tauta war lepotees, nekà no teem luteklischeem, kureem pa „aukstu rasu" nebij jabreen, bet kuri wareja no rihta lihdz pulksten 8 waj 9 siltâ un mihkstâ gultinâ duset. Tahlak —s. kungs aisrahda, ka behrni ne paschi, bet winu „pilnteesigee" wezaki zeb aizbildni izmeklejot un salihgstot teem zaimneekus, un pirmajeem nu esot teem jakalpo. Zik man sinams, tad ari walstìs, kuras ir sasneegušchas jo augstu kulturas pakahpeni, wezaki ir par saweem behrneem atbildigi, un pehdejee nedrihkst uz sawu roku sew zaimneeku izwehletees un salihgt. Deews lai dod, ka mehs wairs nepeedzihwotu tos laikus, kur behrni atkal kleegtu: „Nost ar wezakeem!" Nawa man nekahda eemesla un ari nebuht negribu usmestees par zaimneeku aizstahwi, jo ne wisi mahju ihpaschneeki ir ari zaimneeki ihstâ wahrda sinâ, un ir jau katram prahtigam zilwekam sinams, ka zilwezes atkritumi un izwirtumi ir atrodami wisâs kauschu kahrtâs un schkirâs, bet newaru nekahdâ sinâ peekrist —s. kunga nizinoscheem usskateem par zaimneeku kahrtu. Newarès jau noleegt, ka katrâ pagastâ warbuht atradisees pa tahdam zaimneekam, kuri teezàs ar „taisnibas eemesleem" ganineem winu suhri nopelnito algu atraut, bet ja —s. kungs aisrahda, ka pagasta teesneschi, kuri pa leelakai daļai ir ari zaimneeki, tahdeem nezilwekeem-zaimneekeem par labu spreeschot, tad tas ir smags apwainojums neween preeksch zaimneekeem, bet ari preeksch muhsu pagasta teesàm. — Pilnigi peekrihtu —s. kunga preekschlikumam, ka ja zaimneeks-nezilweks ir ganinu tà nokalpinajis, ka tas aiz noguruma ir aizmidzis un lopini ir pa to laiku skahdi padarijuschi, tad pehdejâ ir katrâ sinâ zaimneekam jazeesch. Domaju, ka neween kreetnee zaimneeki, bet ari katrs godigs zilweks no wisas sirds peekritìs —s. kunga sekoscham preekschlikumam: „Zaimneeks, kursch nem tahdu nepeeauguschu behrnu sawâ kalpibâ, lihdz ar to usnemàs ari atbildibu par behrna dsihwi," — no sawas puses peemetinu: „neween meesigâ, bet ari garigâ un moraliskâ sinâ."

Bet kas atteezàs uz sekoschu —s. kunga preekschlikumu: „Tahdam zaimneekam pascham wajag usraudzit nepeeauguscha ganina darbu un winsch pats ir atbildigs par katru saudejumu, kuru nepilngadigs gans izdara," tad tam nekahdâ sinâ newar pilnigi peekrist. Peemehram Purwinu un Preedainu mahju gani uz robeschàm sateekàs. Purwinu gans usaizina Preedainu ganu par abeem kopâ wanagu „ligzdu izneemt," kursch turpat augstajâ preedes galotnê atrodàs, un abi sehni nu, pehz minetâ ligzda kahpdami, aizmirst sawas „raibalinas", kuras pa to laiku, Preedainu meschu waj rudzu laukâ meelodamàs, daschas puhra weetas nomihda. Waj tad ari schinî gadijumâ sehni naw par skahdi atbildigi, par to domaju, izzelsees nopeetnas schaubas, neween man, bet ari leelakai daļai zeen. lasitaju. Schahdi —s. kunga usskati jau taisni rundâ preti apsinigai un kristigai behrnu audzinaschanai.

Kahda teesiba mums buhtu no peeauguscha strahdneeka sagaidit apsinigu rihkoschanos, ja behrna gadôs winâ naw eedehstitas un eedzimtas peenahkuma un atbildibas juhtas?

Lai neizzeltos pahrpratums, tad beidzot wehl gribu peesihmet, ka ari es wehletos, lai neween nepeeauguschu, bet ari peeauguschu laukstrahdneeku stahwoklis likumigâ zeltâ jo drihz taptu nokahrtots un pehz eespehjas uzlabots, jo esmu pats behrna ga-

dôs pa „aukſto raſu“ bridis un kà nepeeaudſis laukſtrahdneeks „deenas naſtu un karſtumu“ neſis un zeetis. Bet —s. kunga raksts man iſrahdijàs pahrak druhms un daſchâ ſinâ netaiſns, kadehk tureju par peenahkumu ſawus uſſkatus par ſcho tematu iſſazit un preezatos koti, ja kahds peebſihwojis ſemkopis man uſrahditu, kur eſmu ar ſaweem uſſkateem maldijees.

Gaudulš.

No ahrſemèm.

No Wahzijas. Wahzu wihnkopji gribot darit pakal ſawu Franzijas darba beedru preekſchſihmei. Uſ 21. juliju eſot nolemta leela wihnkopju ſapulze, kur wini ſpreedſchot par ſawa ſtahwokka uſlaboſchanu. Waldiba patlaban apſpreeſchot kahdu jaunu likumprojektu wihnkopibas leetâ.

No Franzijas. Plaſchi paſihſtamais Dreifuſs iſſtahjàs no deenaſta, par eemeſlu uſdodams ſabojatu weſelibu. Kad Dreifuſs tika attaiſnots, tad tagadejs kara miniſtris Pikàrs eezehla to par kahdas leelakas kara ſpehka nodalas komandeeri, un waldiba winu uſreiſ par daſchàm pakahpèm paaugſtin ja tſchinâ un apbalwoja ar Goda Legiona kruſtu. Schi leelà godinaſchana eſot ihſtais eemeſls, kapehz Dreifuſs tagad atſtahjot deeneſtu: ziti wirsneeki neiſturejuſchees pret winu kà pret beedri — laikam teem tas iſlikàs netaiſni, ka Dreifuſu beſ jebkahdeem nopelneem apbalwoja ar tik augſtu goda ſihmi un ari zitadi to pahrak godinaja.

No Italijas. Kreewijas ekſpropriatora apzeetinaſchana. Palermo pilſehtâ apzeetinats kafeeris Daniels Rutſchinſkis, kurſch no Kijewas aiſbehga ar 200,000 rbl. nazionalbankas naudas. Apzeetinaſchanas beeuâ winſch wehl kahdai „dahmai“ paſpehjis nopirkt automobilu par 20,000 lireem.

No Anglijas. Nihiliſtu ſapulzi eſot nolemts noturet augustâ Londonâ, kur ſanahkſchot pusotra tuhkſtoſcha ſcho kauſchu, lai dibinatu anarkiſtu ſabeedribu. Wiſpahrigais jautajums buhſchot, — kà ſekmet politiſkàs ſlepkawibas Kreewijâ. No katras Kreewijas gubernas buhſchot pa 10 delegatu. Sapulzi wadiſchot neſen no Sibirijas iſbehguſchais Karpowitſchs.

No Kinas. Reformas. Zaur keiſariſko pawehli teek iſſludinata reformu eeweſchana prowintſchu adminiſtratiwâ pahrwaldiſchanâ un teeſu eeſtahdês. Eerehdni no weenas puſes un eebſihwotaji no otras puſes teek uſaizinati uſ atteezoſchos eeſtahſchu eeweſchanas darbu.

No eekſchſemèm.

Apſuhdſibu pret 55 bijuſcheem walſts domneekeem, kà „Now. Wremja“ ſino, iſteeſaſchot ne agrak kà nowembra mehneſi. Eepreekſcheja iſmekleſchana neeſot wehl pabeigta. Galwenee apwainotee, Oſols, Alekſinſkis, Geruſs un Saltikows pehz ta paſcha laikraſta ſinàm wehl weenmehr neeſot atraſti.

Par nemeereem pee Ladogas kanaleem

„D. Ztg.“ ſino: Nemeeri peenemàs un pahreet uſ Nowgorodas gubernu; uſ nemeeru weetu noſuhtits kara ſpehks.

Schihdeete Frumkina,

kura iſdarija uſbrukumu Butiras zeetuma preekſchneekam ſchtaba kapteinim Bagrezowam, 25. junijâ noteeſata no kara teeſas uſ nahwi zaur pakahrſchanu. Prahwa iſteeſata pee ſlehgtàm durwim; tikai ſpreedums paſludinats pee atklahtàm durwim. Frumkina atteikuſês eeſneegt kaſazijas ſuhdſibu.

Bada guberna Penſa.

Penſas guberna ir no bada wiswairak peemekletais apgabals. Uſturas aiſdewumu guberna ſanehma pahri par miljonu rubku, ſemſtwa un Sarkanais Kruſts eerihkoja ap 2000 ehdeenu namu. Tadehk bija jadomà, ka Penſâ darba ſpehks buhtu lehts; tikai dſihwe rahda taiſni pretejo. Pehz muiſchas ihpaſchneeku, fabrikantu un uſnehmeju atſauksmèm darba algas ir ahrkahrtigi augſtas. Pee tam naw ſtrahdneeku truhkums, bet walda nedſirdets ſlinkums. Semneeki negrib ſtrahdat, bet kad wini ſtrahdà, tad praſa dimkahrſchu algu. Strahdneeku iſraſtiſchana no ziteem apgabaleem nelihdſ, jo ſemneeki pret to tuhlin eeſtahjàs un ne ſem kahdeem apſtahkleem neatkauj eenahzejeem noſiſt zenas. Apſtahkli ir tik launi, tà „Rig. Tgbl.“ raksta, ka daſcheem muiſchu ihpaſchneekeem buhs jaatſtahj ſeens un ſcha gada bagatà raſcha „Deewa rokàs.“

„Juhs“, un ne „tu“.

Zeku miniſtrija ſinojuſe wiſàm winai padotàm eeſtahdèm, ka preekſchneekeem ſawi apakſchneeki jaſrunà ar „juhs“, un ne wis „tu“. Nepaklauſigee tikſchot adminiſtratiwâ kahrtâ ſoditi.

Kreewijas Keiſara ſatikſchanàs ar Wahzijas Keiſaru, kà ahrſemju awiſes ſino, eſot ſagaidama ſchinìs deenàs Baltijas juhrâ. 23. julijâ paees diwi gadi no ta laika, kad ari notika tahda ſatikſchanàs.

„Magd Ztg.“ ſino, ka Wina Majeſtate Keiſars Nikolajs no 15. ſeptembra lihdſ oktobra beigàm buhſchot Darmſtatê, un tur tad notikſchot abu keiſaru ſatikſchanàs.

Neraſcha.

„Now. Wremja“ ſino, ka no Baltkreewijas peenahkot nelahga ſinas par lauku ſtahwokli — tur eſot ſagaidams atkal bads. Kà iſrahdotees, tad Witebſkas un Minſkas gubernàs neraſcha ſchogad apnemot ihſti plaſchus apgabalus. Ari Mogilewas gubernâ leetas neſtahwot nezik labaki. Eewehrojot ſemneeku wiſpahri nabadſigo ſtahwokli ſchinìs gubernàs, te jau neleelai neraſchai warot kuht koti gruhtas ſekas. Daſchi muiſchu ihpaſchneeki, kà ari ſemſtu waldes ſchinìs gubernàs ſahkot jau tagad rihkotees, lai pee laika ſpertu ſokus bada apkaroſchanai. — „Ruſj“ ſino, ka ſchogad eſot ſagaidama neraſcha, waj ari wiſai wahja raſcha kahdàs 19 gubernàs.

Brihdinajums!

Papiroſi „Riga“

10 gab. 6 kap.
25 gab. 15 kap.

kà ari

tabaka „Заказной“

№№ 9, 10, 12 un 15

tikai tad ihſti, kad uſ eepakajuma atronàs **mans wahrda parakſts**

A. S. Maikapar

ſarkani drukats.

Beſ mana wahrda parakſta wiſs zits ir maſwehrtigs iſgatawojums un uſſkatams par manu fabrikatu pakaldarinajumu.

Mani fabrikati it wiſur dabonami pirkt.

Negaiſi.

Telegr. agentura neſ ſinas, ka Jaroſlawas, Orlas, Bachmutas un Belgorodas apwidôs bijuſchas milſigas leetus gahſes un kruſa, kas nodarijuſchi leelus ſaudejumus. Tà par peem. no Slawjanſkas ſino, ka tur 24 ſtundas no weetas kà ar ſpaineem gahſis leetus un iſſkalojis dſelſzeka dambi, zaur ko no ſleedèm noſchkuhdejis kahds pretſchu wilzeens. 20 peelahdeti wagoni ſadragati, ari zilweku dſihwibas gahjuſchas bojâ.

Noſeegumi.

26. junijâ apbrunojuſchos laupitaju bars uſbruka Permas tuwumâ kahdam pa ſemes zeku brauzoſcham inſcheneeram, pee kam wini wedeju eewainoja. Pehz tam banda iſlaupija Lobanowa un Kolpowa ſahdſchàs dimus monopolus. Kad laupitajeem dſinàs meſchâ pakal, wini aiſſtahwejàs ſchaudami. Weenu no wineem nonahweja un dimus apzeetinaja. Pee wineem atrada daudſas bumbu tſchaulas, pilditu bumbu, dimus rewolwerus, flintes, patronas un korefpondenzi. — Jekaterinburgâ, Tſchekabinſkas wafaras beedribas ſpehles iſtabâ 28. junijâ eelauſàs apbrunojuſchees zilweki un nolaupija **1300** rubkus. Pee ſchaudiſchanàs laukſargs nejauſchi nonahweja kahdu kluba apmekletaju. — Batumâ, burtlitſchu ſtreika dehk no 23. junija neiſnahk neweena awiſe. — Soſnowitſchu tuwumâ, Lagiſchu ſahdſchâ 28. junijâ kantora tuwumâ noſchauts raktuwju, materialu un noliktawas pahrwaldneeks. — Tiraſpolê, Kerſonas gub., 3laundari mehginaja aplaupit kahdu Peiſaku. Wineem pakaldſenotees, eewainoti 2 grodowoji un 2 ſaldati. Noſeedſneeki meta ari bumbu, kuras ſprahdſeens nekahda launuma nenodarija. 2 no laupitajeem apzeetinaja. — Irkutſkâ 27. junijâ walſts bankas nodalas tuwumâ wairaki laupitaji uſbruka kahdam artelſchtſchikam un atklahja uſ winu uguni. Aplaupiſchana neiſdewàs. Laupitajus kerſtot, weenu no wineem nonahweja. Gorainowas dſelſzeka ſtazijâ raktuwju kaſeerim Kalatſchajewſkim nolaupits **15,900 rbl.** — Winnizâ kahdam Schihdam nolaupiti **2,260 rbl.** — Kopjewkas ſahdſchâ nolaupita paſtiljonam ſoma ar **1,300 rbl.** Starp ſtanzijàm Kobuleti un Notanebi, Tifliſas apkaimê, 10 laupitaji eegahja kahda paſaſcheeru wilzeena III. klaſes wagonâ, iſdſina daku no paſaſcheereem ahrâ, eewainoja tirgotaju Tergamadſe Beibutami un nolaupija tam **38,219 rbl.**, pehz kam wini aiſbehga. — 27. junijâ Tifliſâ nodega „Bellevue“ teatris; zehloni naw ſinami. — 27. junijâ kahds nepaſihſtams nogalinaja ar rewolwera ſchahweenu ſtanzijas wezako ſchandarmu un otru weegli eewainoja. Peterhofas tuwumâ polizeja atrada meſchâ buhdu ar daſchadeem apgehrbeem, kà „Pet. Liſt.“ ſtahſta. Wafarnitſchu eebſihwotaji domâ, ka apgehrbi peederot ekſpropriatoreem, kuri tur eerihkojuſchi ſawu galweno mitekli. — Maſkawas generalgubernatora adjutants Behrs nomiris no paſchſlepkawibas mehginajumâ dabuteem eewainojumeem. Paſchſlepkawibas eemeſls bijis — iſputinatais mantas ſtahwoklis. — 29. junijâ uſeeta ſlepkawiba Afanaſjewa ſchkehrseelâ, kahdas Klementjewa kundſes namâ: pate nama ihpaſchneeze atraſta noſchnaugta un ſadragatu galwas kauſu. No nokautàs dſihwokka iſlaupits par 900 rbl. ſelta leetu un par **5,000** rbl. wehrtſpapihru. Kà aiſdomàs ſtahwoſcha apzeetinata kahda ſeeweete. — Maſkawas polizija iſſaukuſi kahdu laupiſchanas uſbrukumu Kaſanas dſelſzeka artelſchtſchikam, kurſch wedis 300,000 rubku. Nodoti wairak kà 70 ſchahweeni un apzeetinati gandrihſ wiſi laupitaji. — Saſnowitſchôs 28. junijâ Mikewiza raktuwês ar brauninu gruhti eewainots inſcheneers Siweks. Slepkawa aiſbehga. — Warſchawas iſmekleſchanas zeetumâ areſtanti 29. junijâ iſlauſa logu reſtes apakſchejâ ſtahwâ un ſahka nokahpt pagalmâ. Sargu ſaldati iſſchahwa uſ wineem, bet nekehra; tad ſaldati peeſteidſàs behgleem klaht un ar bajoneti weenu eewainoja, kamehr 3 no teem pahrkahpa pàr ſehtu. Uſ eelas behgłus ſanehma uſ wakts ſtahwoſchee gorodowoji un ſaldati ar ſchahweeneem un wiſus, iſnemot weenu, kuram laimejàs iſbehgt, atkal apzeetinaja. Saratowâ 28. junija wakarâ 3 laundari, kuri bija atbraukuſchi kahdâ ſtrahdneeku wilzeenâ no Uralas-Wolgas fabrikas, Zarizinas tuwumâ, ſchahwa uſ gorodowojeem, kas dſinàs wineem pakal, un nogalinaja 2 no teem. — Warſchawâ 29. junijâ, apzeetinot wairak dalibneekus pee uſbrukuma dſelſzeka wilzeenam, kurâ atradàs Wolinijas pulka eſchelons, atrada daudſ eerotſchu un dinamita bumbu. — Peterburgâ polizija apzeetinajuſe dimus laundarus, kuri bijuſchi nodomajuſchi uſſpridſinat Potſchajewa kloſteri, kur, kà ſinams, uſturas muhks Ilidors (tas pats, kas nodomajis dibinat jaunu partiju: „Deews ir ar mums!“). Apzeetinato dſihwokli atrada gatawas bumbas un leelu daudſumu ſprahgſtoſchu weelu. — Sobkowas ſahdſchâ, Kelzas gub., 30. junijâ 18 apbrunojuſchees wihri uſbruka monopolam un pagaſtnamam un nolaupija 3000 rbl. Laukſargi dſinàs laupitajeem pakal un weenu no teem nonahweja. — Atſchinſkâ, Kraſnojarſkas tuwumâ, ſem kahda tilta, pàr kuru tikko bij pahrbrauzis generalgubernators, atrada bumbu. Neuſmanigi rihkojotees, bumba ſprahga un eewainoja ſaldatu un dimus ſirgus. — Kiſchinewas zeetumâ areſtanti nonahweja kahdu ſawu beedri, kurſch bij nodewis ſawus lihdſdalibneekus par bankas aplaupiſchanu.

No Peterburgas. Par eeſtahſchanos augſtakôs ſeeweeſchu kurſôs. Kurſu adminiſtracija ſchim gadam iſdewuſe noteikumus, pehz kureem kurſôs uſnems wiſpirms perſonas, kam buhs apleeziba, ka tàs beiguſchas jau kahdu augſtaku mahzibas eeſtahdi, kàaritahdas, kuras beiguſchas widus ſkolu ar medali. Zitas widus ſkolas beiguſchas ſeeweetes uſnems tikai taî gadijumâ, ja atlikſ weetas. Perſonas, kuràm mahjſkolotaju apleezibas, bet kas nam beiguſchas widus ſkolas, netikſchot kurſôs uſnemtas. Luhgumrakſtus peenem lihdſ 1. auguſtam.

No Somijas. Uſeeti bagati ſlahni. Amerikanu-Somu firmas inſcheneers Wilſons atklahjis eewehrojamus kapara ruhdas ſlahnus, kuri, pee Ladogas eſara ſahkdamees, ſteepjàs zaur wiſu ſeemeku Somiju. Wilſons domà, ka ſchì kapara bagatiba pahrſpehj wiſas Amerikas kalnraktuwes.

— **Atzelti ſenata rihkojumi.** Senata rihkojums, pehz kura paſta eerehdneem obligatoriſki bija jaſin Kreewu waloda, kà „Rew. Ztg.“ ſino, tagad Wiſaugſtaki atzelts. Tàpat ari ſenata lehmumi atteezibà uſ Kreewu waloda praſchanu uſ Somijas dſelſzekeem Wiſaugſtaki atzelti. Senatam uſdots iſſtrahdat jaunus noteikumus ſchinì ſinâ.

No Warſchawas. Generalgubernatora peedraudejums, ſlehgt ſkolas. Awiſê „Plocczanin,“ kà „Dûna-Ztg.“ atſtahſta, eeweetots Wiſlas apgabala generalgubernatora Skalona paſinojums Plozkâ: „Man nahzis ſinams, ka daudſi ſtudenti no Wimiſlinas ſkolotaju ſeminara ſanehmuſchi anonimas wehſtules ar daſchadeem peedraudejumeem un peepraſijumu, pahrtraukt ſtudijas un nepeedalitees pee eksameneem. Eewehrojot to, paſinoju wiſpahribai, ka gadijumâ, ja ſchee draudi pahrwehrtiſees waras darbôs pret waldibas mahzibas eeſtahdèm, wiſas priwatas mahzibas eeſtahdes Plozkas gubernâ tiks ſlehgtas.“

No Lodſchas. Sawads atradums. Lodſchas apkahrtni netahlu no Rogowas, kur, kà ſinams, tika aplaupits dſelſzeka brauzeens, tagad kahdâ muiſchâ ſem ſalmu kaudſes atraſti triju wihreeſchu lihki, deſas gabals, brandwihna pudele un 60,000 ſkaidrâ naudâ. Domajams, ka te pehz dſelſzeka aplaupiſchanas apſlehpuſchees daka laupitaji, kureem ſalmu kaudſe uſgahſuſês wirſû un tos noſlahpejuſi. Sina gan neiſleekàs ihſti tizama.

No Tulas. Noſoditas muhkenes. Laikraſtam „Reiſch“ no Tulas ſino, ka weetejâ ſeeweeſchu kloſtera muhkenes eeſneeguſchas peepraſijumu, lai uſlabo pahrtiku. Deſmit no winàm par to iſſuhtitas no Tulas pa etapu.

No Siſranas. Wolgas-Kamas bankas nodalâ 28. junijâ iſzehlees ugunsgrehks.

No Kraſnojarſkas ſino, ka 40 werſtes no Minuſinſkas atklahti milſigi akmenogku ſlahni.

No Sewaſtopoles. Kratiſchanas un apzeetinaſchanas Latweeſcha mahjàs. Laikraſtam „Now. Wrem.“ no Sewaſtopoles telegrafê, ka polizeja ar kaſakeem peepeſchi eelenkuſi Latweeſcha Stahlberga hutoru (mahjas) un iſdarijuſi kratiſchanu. Atraſtas diwas pa puſei peelahdetas bumbas, eerotſchi un patronas, kà ari weelas ſpridſinamu preekſchmetu iſgatawoſchanai. Apzeetinati wairaki zilweki, ſtarp teem ari kahds Gieſers, kurſch 15. junijâ iſbehdſis no Sewaſtopoles zeetuma.

Widſeme.

Stingrs preekſchraksts

nupat eſot peeſuhtits, kà laikraſti ſino, preſes inſpektoreem, zenſoreem un winu peenahkumu iſpilditajeem Baltijâ — nopeetni un ruhpigi raudſitees uſ weetejo preſi, ſewiſchki uſ Latweeſchu un Igaunu periodiſkeem iſdewumeem, ka tajôs nemuſinatu weenu kauſchu ſchkiru pret otru. Beſ tam wineem pawehlets, beſ maſakàs kaweſchanàs pahrtulkot Kreewu walodâ un tuhlin eeſuhtit generalgubernatoram tahdus rakſtus, kurôs nomanama kuhdiſchana pret tautibàm un ſchkiràm, eerehdneem un wiſpahrigi pret waldibu, kà ari rakſtus, kuru ſaturu wini atſihſt pehz ſawa eeſkata par kaitigu.

Kara walde meklè ſkolotajus,

kuri ſoda ekſpediziju laikâ aiſbehguſchi un naw wehl nokalpojuſchi ſinamos gadus un tadehk naw atſwabinati no kara klauſibas iſpildiſchanas.

Luteranu mahzitaji un walſts domes wehleſchanu teeſibas.

Uſ kahda aprinka preekſchneeka peepraſijumu Widſemes gubernators, kà „Prib. Kraj“ raksta, iſſkaidrojis, ka lutertizigo draudſchu mahzitaji, ja ari winu pahrwaldinaſchanâ atrodoſchàs baſnizas ſeme aiſſneedſ wajadſigo zenſu, kà ſemes ihpaſchneeki newar nemt teeſchu balibu aprinka wehleſchanu ſapulzês un tapehz ari naw eewedami ſemes ihpaſchneeku ſarakſtâ, kureem ir wehleſchanu zenſs.

W. Olawa noteeſaſchanas leetà.

„Wehſtneſis“ atſauz par pilnigi nepateeſu „Rigas Awiſes“ aprahdijumu, it kà Olaws buhtu „A. Berga rihzibas

upuris". Kad Olaws bijis par deenas awises „Balfs" redaktoru, tad A. Bergs bijis ahrsemês un uf awisi nekahdu eespaidu nedarijis.

Ari W. Olaws pats „Wehstnesi" isskaidro, ka raksti, par kureem winsch apsuhdsets un nosodits, netikuschi drukati sem A. Berga eespaida un A. Bergs neesot par teem darams atbildigs.

No Rigas. Misionaram Gangmanim, kà Rigas laikraksti sino, atkauts noturet deewkalposchanas wisâs Rigas luteranu basnizâs.

— **Baltijas generalgubernators** aisbrauzis ar kugi uf Pernawu. „Rig. Tgbl." sino, ka generalgubernators apmekleschot ostu pilsehtas, kà ari daschas salas Rigas juhras lihzî. — Ari Widsemes gubernators Sweginzows 29. junija rihtu aisbrauzis ar twaikoni uf Pernawu.

— **Zentralzeetuma psalmotajs Wjalbe,** kuru nesen apzeetinaja un drihsi atkal palaida wakâ, tagad pahrzelts par psalmotaju pee Reweles kapsehtas basnizas.

— **Prahwas pret laikraksteem.** Jaunas prahwas zeltas pret awischu „Pribalt. Kraij", „Darbs", „Rischskija Wedomosti", „Sadsihwe" un „Deenas Apskats" redaktoreem un schurnalu „Pahtaga", „Puhschkotajs" un „Wahrdotajs" isdewejeem.

— **Drukatawas ihpaschneeks Ludwigs Rosentals,** kà „Düna-Zeitung" sino, schinks deenâs aissuhtits uf Smolensku, kur to rahdis Selikina bankas eerehdneem. Rosentals, kà sinams, tika apzeetinats pee premiju bilescha eekihlaschanas, kuras israhdijâs par Smolenskâ nolaupitàm. Tà ka winsch leedsâs minet personu, no kuras dabujis bankas biletes, tad uf winu kriht aisdomas par lihdsinaschanu waj peedalischanos pee bankas aplaupischanas. — Apzeetinatais Augusts Stahls, kas stahwesis sakarâ ar apzeetinato L. Rosentalu, saslimis ar wahjprahtibu un topehz pahrweetots uf zeetuma slimnizu.

— **Apzeetinati.** Kà politiski neustizamu slepenpolizeja apzeetinajusi nakti uf 24. junija pee sawa brahlena Marijas eelà № 13, Kasanas augstskolas studentu Augustu Krustinsonu un tajà paschà namà Mordachu Altermanowu. Bes tam tajà paschà nakti kà politiski neustizamus apzeetinaja Awotu eelà № 14 Jziku Freidorfu, Kurmanowa eelà № 20a Nachmanowu-Lachmanowu, Dsirnawu eelà № 127 Tahlmanu un Mendeli Riskinus, Awotu eelà № 2 Lewitku Hasanowu, Stabu eelà № 78 Eljaschewu Pratschuwu, Kurmanowa eelà № 10 Berku Stolowu un Awotu eelà № 34 Susmani Lewinsonu. (M. Ds.)

— **Laikraksti „Wehstnesis" un „Sinweetis",** kà ziti Rigas laikraksti sino, uf administrazijas rihkojumu aptureti pa kara stahwokka laiku.

— **Ahrprahtigs palizis** 29. junijà uf eelas kahds 14—15 gadus wezs puika, kursch pehz tam lihds asinim sadausija galwu pret mahju seenàm un wisadi trakoja, lihds kamehr eeradàs polizija un winu aisweda.

— **Kara teesa** 28. junijà isteesaja prahwu pret 10 apakschkareiweem no weetejàs 29. artilerijas brigades. Saldatus apwainoja par to, ka wini, nebuhdami meerà ar sawa ofizeera rihzibu, gribejuschi, lai winu pahrzek uf zitu weetu. Apsuhdsetee nosoditi ar 4—5 nedelàm zeetumà. (Rischsk. Schisn.)

— **Sagti behrni.** 28. junijà, kà „Prib. Kr." sino, uf dselszeka sleedèm Pahrdaugawà kahds students aptureja kahdu Schihdu kopà ar diweem gadus 5 wezeem puiseneem — ari Schihdeneem. Jr pilnigs eemesls domat, ka behrni nolaupiti, bet kur un kahdôs apstahkkôs, to wehl newar sinat. Behrni nodoti Schihdu behrnu patwerfmê.

— **Latweeschu sozialisti nenosodot teroru** — tà awisei „Now. Wremja" raksta no Rigas. Latweeschu sozialistu partijas protestejot pret awischu jautàm, itkà Londonas kongress terorisku darbus buhtu nosodijis. Tikai daschi netaktiski panehmeeni tikuschi nosoditi, bet newis proletariata brunotà zihna.

No Rigas aprinka. Negehlu darbs. Kà „M. Ds." sino, 28. junijà, krodsneekam mahjà neesot, diwi neleeschi eenahkuschi Lauberès krogà, peemozijuschi krodsneeka kalponi un nolaupijuschi daschadas leetas par apm. 4 rbl.

No Rigas juhrmalas. Par slepkawibu Edinburgà. 50 gadu wezàs E. Rosenberg jkdses slepkawas, kuri bijuschi diwi, jau apzeetinati un 27. junijà tos atweda uf Rigu, kur esot apzeetinats ari Rosenbergai nolaupito leetu uspirzejs, kahds Schihds. Jhstais slepkawa esot gadus 16 wezais Talsu aprinka semneeks J. Segelinsch un wina peerunatajs Wez-Peebalgas pagasta, 20 g. wez. J. Launags. S. esot schahwis uf Rosenbergu diwas reisas ar neleelu „bulboga" rewolweri, bet „braunina" lodèm, un pehz tam sabragajis winai galwas kaufu ar gakas kapli. Esot eemesls domat, ka schee paschi jaunekli ari Rigà isdarijuschi daschus usbrukumus un slepkawibas.

No Olaines. Jahnu deenà peldot Misas upê noslihzis kahds Neilands. Tas kopà ar ziteem beedreem dewees atwarà peldet, bet bijis pahrak eeskurbis un tuhdal nogahjis dibinà. Winu atraduschi tikai otrà deenà. (M. Ds.)

No Smiltenes. 1905. gada rudenî Smiltenê tika noschautas diwas personas, par kuràm bij peerahdijumi, ka tàs wispahrigàs kustibas un nemeeru laikà nodarbojuschàs ar sahdsibàm un laupischanàm. Tagad weetejais teesas ismekletajs eesahzis schink leetà ismekleschanu, pee kam jau wairakas personas apzeetinatas, uf kuràm kriht aisdomas, ka peedalijuschàs pee abu mineto sagku paschteesaschanas resp. noschauschanas. (L.)

No Konineem sino, ka tureenes Kalnaleju mahjàs 24. junija rihtà kildà nosists ar meetu mahju rentneeks Ernests Gailis. Nelaikis atstahj seewu ar 3 behrneem.

No Daibes. Nelaimes gadijums ar nahwigàm sekàm. Schejeenes Duhkuru mahjàs 26. junijà notizis schahds nelaimes gadijums: Graudneeka Sarina 14 gadus wezà audschu meita peegahjusi par tuwu pee darbà esoschas keegelu maschinas, kura winu aiskehrusi un tik wahrigi saspeedusi, ka meitene tikai eekleegusès un uf weetas bijusi pagalam.

No Bauneem. Traka suna sareets. Schejeenes Kinku mahjàs traks suns sarehjis saimneeka meitu, ganu sehnu, walineezi un daschus kustonus.

Kurseme.

Prowinzialpadomes sehdês

nemschot dalibu ar padoma deweju balsim kà Leepajas pilsehtas aisstahwji: pilsehtas galwa Dreiersdorfs un pilsehtas domneeks Blumbergs, un kà Wentspils pilsehtas aisstahwji: pilsehtas galwa Tuschs un domneeks Schulzs.

No Leepajas. Slepkawiba. Kà „B. Tztg." sino, ap plkst. 3 pehz pusdeenas Serebrakowa bodî uf Aleksandra eelas eenahkuschi 3 laupitaji un atprasijuschi bods ihpaschneeka seewai naudu. Kad schi leegusès naudu dot, laupitaji winu trim rewolwera schahweeneem nahwigi eewainoja, nolaupija ap 30 rbl. un aisbehga. — Gahjuschas baumas ari par ziteem usbruzeeneem to paschu pehzpusdeenu. — Notikuma weetà drihs eeradàs polizija un spaigi pakalmeklejot, wezajôs kapôs apzeetinaja diwus no slepkawàm, jau senak no Baltijas gubernàm israiditus un atpakal atbehguschus. Wehlak apzeetinati wehl diwi schàs bandas dalibneeki. Peekto, kursch bij stahwejis par sargu, polizija gan kerstija, bet winsch, atschaudidamees ar mauseri, pahrkahpa pàr sehtu un aisbehga.

— **Israiditi** no Leepajas grahmatu pahrdeweji Karlis Swekis un Motels Wolpe.

— **Pilsehtas dome nolehma** 28. junija sehdê issneegt teatra direktoram Heinricham 3000 rbl. pabalsta preeksch pilsehtas teatra ehkas pahrbuhwes.

— **Peterburgas teesu palatas sesija Leepajà** pagahjuschо treschdeen, kà „Lib. Ztg." sino, noteesajuse sekoschas personas: 1) Freimani par proklamaziju isplatischanu uf 2 gadeem zeetokschna, eerehkinot 14 mehneschus ismekleschanas zeetumà. 2) Mahrtinu Wanagu par Majestates apwainoschanu uf 2 gadeem zeetumà, eerehkinot 14 mehneschus ismekleschanas zeetumà. 3) Andreju Wiesi par proklamaziju isplatischanu Feniksà uf 10 mehnescheem, eerehkinot 9 mehneschus ismekleschanas zeetumà. 4) Frizi Borgu par proklamaziju isplatischanu Kuldigà ar 3 mehnescheem zeetumà. Leetu pret skolotaju Schmerli atlika tabehk, ka nebij eeraduschees wisi leezineeki.

— **Fabrika slehgta.** Uf generalgubernatora pawehli slehgta Bekera un beedr. wara leetuwe „Wesuw" par kahda meistara peemozischanu un wispahrigi par strahdneeku nemitigàm nekahrtibàm.

No Tukuma. Politisku noseedsneeku kerschana un schauschana. „Balt. Tgz."ai raksta: 25. junijà kara spehks un polizijas nodaka sem Tukuma aprinka preekschneeka wadibas dewàs no Tukuma uf 14 w. attahlo juhrmalas Klapkalnzeemu, lai apzeetinatu 4 politiskus noseedsneekus. Kahds jau apzeetinats noseedsneeks bija solijis polizijai usrahdit weetu, kur netahku no zeemata apslehpti eerotschi un nelegala literatura. Netahku no Smahrdes uhdens dsicnawàm, pee Slokas upes stahwà krasta, noseedsneeks peepeschi mehginaja behgt. Leelôs lehzeenôs winsch ahtri sasneedsa wiknojoscho rudsu lauku un nahkamà azumirkli bija pasudis sawu pawadonu azim. Diwi braguni dsinàs behglim jahschus pakal lihds apm. 30 pehdas augstam upes krastam un redseja, ka winsch otrà pusê upei behg. Weens no draguneem lehza ar sirgu no krasta lejà, bet lopinsch krita un palika gulam. Otrs braguns behgli noschahwa. Polizijai isdewàs zeematà apzeetinat 4 mekletàs personas un nowest uf Tukuma zeetumu.

No Kuldigas. Uhdens krituma spehks Wentà pee Kuldigas, kà „Rig. Ztg." sino, tikschot isleetots ruhpneezibas noluhkeem. Uhdens krituma energija lihdsinotees wairak simtu sirgu spehkeem. — Kuldigas pagasta Zehleju mahjàs noslihzis Wentà kahda kalpa 3 gadus wezs behlens, kuru mahte bes usraudsibas atstahjuse Wentas malà.

No Sehrpils. Saschauts lihgawainis. Nakti uf 24. junija, kà laikraksti sino, Kehninu mahjàs notizis schahds tragisks atgadijeens: Weetejais Ahdminu saimneeks A. bijis atnahzis pee sawas lihgawas, lai norunatu, kad rihkot kahsas. Wakarinas ehdot uf winu zaur logu schauts. Lode A. kehruse sahnôs un gruhti eewainojuse. Noseedsneeks wehl naw atrasts.

No Wez-Saules. Aplaupischana. „Prib. Kr." sino, ka diwi laupitaji zeklà usbrukuschi kahdam Wez-Saules pag. lozeklim, peekawuschi to un nolaupijuschi 1 rbl. 50 kap.

No Wezpils. (Grobinas aprinkî). **Aplaupischana.** Schejeenes Saku mahju saimneekam Schperlinam pagahjuschà nedelà kahdu wakaru muischas parka tuwumà usbrukuschi diwi laupitaji un nolaupijuschi tam 512 rbl., kuras tas bijis sanehmis no uguns apdroschinaschanas beedribas kà atlihdsibu par diwàm nobeguschàm ehkàm.

No Peterneekeem. Mescha brahku kerschana. Pagahjuschàs deenàs saldatu nodakas stipri pahrmekleja weetejos meschus, lai pahrleezinatos, waj sche naw „mescha brahku". Zeturtdeen, 21. junijà, weetejais mescha usraugs eeraudsijis mescha beesumà schaubigus wihrus, par ko dewis sinat kara spehka komandeerim. Notikuse mescha pahrmekleschana, pee kam saldati teescham manijuschi kahdus diwus schaubigus tehwinus, uf kureem ari schahwuschi, bet, kà domajams, bes panahkumeem, jo wehl ruhpigaki meschu pahrmeklejot, neka naw atraduschi. (M. Ds.)

No Lejas-Kursemes. Aplaupischanas. 28. junijà, kà „Lib. Ztg." sino, ar rewolwereem un slintèm brunojuschees wihri aplaupijuschi kahdu Zihrawas meshsargu un Aisteres krogu; pehdejà weetà prasijuschi krodsneezei pagahjuscho gadu no rewoluzionareem peespreesto „foda naudu".

No Jelgawas.

Deewkalposchanas Sw. Annas basnizà no 4. julija lihds 11. julijam. Swehtdeen, 8. julijà, deewgaldneeki plkst. 1/28 no rihta, deewkalposchana pulkst. 2 pehz pusd., mahz. Romans. Uffaukti: Ansis Bumbuls ar Scheniju Adelheidi Gahjej; Jahnis Duntau ar Aneti Olgu Zihrul; Hermans Seedinsch ar Mariju Liseti Bertu Strautin; Frizis Ewardsohns ar Olgu Druwa; Janis Aschis ar Annu Seltin; Karlis Daudswahrds ar Katrihni Blaese. Miruschi: Ansis Adolfs Jekschewizs 6 g. 3 m. w.; Alise Emma Behtin 7 m. w.; Indrikis Gipners 52 g. w.

Jelgawas pilsehtas polizijas waldes eerehdnis Nikolajs Majewskis eezelts par Leepajas zeetuma preekschneeka palihga weetas ispildituju nesen noschautà Gintera weetà.

Baltijas sozialdemokratu organisazija, kà telegrafa aginentura sino, sawàs konfereazès nolehmuse, walsts domes wehleschanas neboikotet, bet nemt tanis balibu.

III. armijas korpusa komandeeris generalis f. Rennenkampfs 27. junijà atbrauzis scheit. Otru rihtu winsch aisbrauzis uf Leepaju, isdarit kara spehka pahrluhkoschanu.

Apzeetinaschana. „Rigasche Zeitung" sino, ka 23. junijà apzeetinats kahds zilweks, kas stipri stahwot aisdomàs, ka peedalijees pee brunota usbrukuma Beerinmuischas pagasta wezakam. Aprinka polizeja apzeetinato eeweetojuse droschà weetà.

Slepkawa apzeetinats. Galwas pilsehtos awises sino, ka Jelgawà apzeetinats strahdneeks Sinawskis, kursch teekot apwainots par kahda monopolneeka noschauschanu Tukuma aprinkî.

Ugunsgrehks. Naktî uf 30. junju, ap plkst. 1/21, iszehlàs ugunsgrehks aif Annas wahrteem schejeenes dselszeka stazijai peederigà gruntsgabalà. Uguns bija eesahkusès kahdà leelà schkuhnî, kur mehdsa reisèm lokomotiwes eebraukt; no tureenes uguns pahrgahja uf blakus stahwoschàm ehkàm: preeksch dselszeka kalpotajeem eerihkotàs pirts un dselszeka farga deschuras naminu. Kamehr peesteidsàs ugunsdsehseji, schkuhnis bija wispahr no leesmàm pahrnemts, tà ka no glahbschanas nebij ko zeret. Ar 1 twaika un wisu zitu schkuhtenu palihdsibu isdewàs uguni pehz daschu stundu puhlèm pahrmahkt un nodsehst, tà ka ap plkst. 4 wareja ugunsdsehseji, deschuru uf weetas atstahjot, postees mahjup. Schkuhnis un deschuras naminsch nodega lihds pamateem, kamehr pirts stahwa palika wesels. Saudejumus, kas zaur uguni zehluschees, warot rehkinat pee 8000 rbl; ehkas, kà dsird, esot bijuschas apdroschinatas. Nodeguschajà schkuhnî esot peemituschi dselszeka strahdneeki — Kreewi; domà, ka uguns buhschot zehlusès aiz neusmanibas. —Ti—

Diwus sagtus sirgus polizija atnehmuse kahdam schaubigam zilwekam eebrauzamà weetà, Leelajà eelà. Sirgi apskatami polizijas stallôs.

Wisjaunakàs sinas.

Peterburgà, 1. julijà. Stiprs pehrkona negaiss ar krusu un leetus gahseeneem usnahzis Tschernigowà, Semkanskà, Stawropolê, Plozkà un Poltawà.

No Rigas. Soli pret laikraksteem. Kà „Düna-Ztg"a dabujusi sinat, apturescho t Jgaunu laikraksta „Kodumaa" pehznahzeju „Moo". Tahds pats liktenis sagaidot ari laikrakstu „Postimees" Tehrpatà.

— Bijuschais Widsemes gubernators generalleitnants Paschkows apmetischotees Rigà uf pastahwigu dsihwi.

Odesà, 2. julijà. Kahda pilsehtas uhdens wada kantora sarga dsihwokli atrasta bumbu fabrika. Sesschas personas apzeetinatas, to starpà fabrikas wadonis Gurewitschs, kahdas ahrsemju augstskolas students, kursch patwaksigi atgreesees atpakal pehz israidijuma administratiwà zeklà.

Johannisburgà, 13. julijà. Zaur dinamita eksplosiju ispostita Kilsojas weesniza Boksburgà, pee kam trihs zilweki nonahweti un daudsi sakroploti.

Parisê, 14. (1.) julijà. Kad presidenta pawadoni atgreesàs atpakal uf Elisejas pili, kahds nepasihstams Marinji eelà isschahwa diwi rewolwera schahweenus. Neweens naw eewainots. Nepasihstamais apzeetinats.

Konstantinopolê, 14. (1.) julijà. Kahdà weesnizà Aleksandrijà bijuschi 6 mehra gadijumi. Peezi no saslimuschajeem ir Eiropeeschi. Eezekotaji no Aleksandrijas teek trihs deenas stingri usraudsiti.

Basnizas sinas.

Jaun-Leepajas basnizas sinas no 18. lihds 24 junijam. Kristiti: Ansis Arnolds Richards Kummermann, Ernsts Woldemars Sumbergs, Karlis Wilis Musts, Natalija Wilhelmine Olga Baltin, Elsa Emilija Frischmann, Ansis Woldemars Schenkewitzs, Lillija Pauline Melke. Uffaukti: Adolfs Blums ar Annu Melder. Laulati: Andrejs Pawilkops ar Annu Tilib. Miruschi: Samels Golubei 57 g.; Elise Egle 30 g.; Ewa Helene Ausulin 1 g. 3 m. w.

Deewkalposchanas: 1. julijà mahzitaja nebuhs un spredikis tiks lasits plkst. 10 no rihta. 10. julijà pilniga deewkalposchana plkst. 9 no rihta. Mahzitajs **Goldberg.**

Tirgus sinas.

Rigà, 30. junijà 1907. g. Labibas birschà noteek neeewehrojami nolihgumi weetejàm pahrtikas wajadsibàm. Maksaja pudà:

Rudsi, Kreewu, 120 m. smagi, 125—126 k. pudà, kweeschi, Kreewu, 130 m. smagi, 115—118 k. pudà, ausas, neschahwetas, widejàs, 98—100 k. p., labakàs 105—107 k. p., schahwetas — k. pudà, meeschi, Kreewu 100 m. smagi, 105—106 k. pudà, linsehklas, parastàs, 145—146 k. p.

Isdew. un redaktors: Latw. Dr. Beedr. tagadejais presidents **Th. Doebner.**

Redaktors: **J. Weissmanis.**

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawà.

Schujmaschinas
Schujmaschinas
Schujmaschinas

Kompanija Singer

Nepeezeeschamas katrâ mahjâ leetoschanâ. Preeksch sihmiga konstrukzija un isstrahdaschana. Pahrdoschana tikai paschu magasinâs.

Maschinu pahrdoschana uz nomaksu par 1 rubli nedeklâ.

Mahziba schuhschanâ un modernôs isschuwumôs par welti.

Jasargas no pakaitaisijumeem!

Maschinas ar augsto roku un ar swaidoschos kugiti no **25 rubl.**

Jasargas no pakaitaisijumeem!

THE SINGER MANFG. CO. TRADE MARK

Pabeltas marka, ar kuru maschinas apsihmetas.

Magasinu iksteriņa. Sihm. apsiņr. na Krēdin. un mazsaktrrus nodoklus.

Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 10.

Plawas pirmo sahli nopłaukschanai pahrdod **Swehtes Pentelês.**

Swaigas
Skotu silkes
pahrdod
Fr. Weidemanis
Jelgawâ,
Leelajâ eelâ № 83.

M. Brauer,s,
Jelgawâ, pee Annas wahrteem, eepretim **„Jahna dsirnizai“,**
un **Tukumâ.**

Kapu peeminekli

kà: **krusti, obelisku, grahmatas, rulli** u. t. t. teek ti **wisladarâ materiala** pagatawoti.
Lai **monumenti** isnahktu glihti kà ari isturigi pret gaisa eespaideem, tee teek slihpeti un poleereti ar jaunlaiku maschinu palihdsibu.
Seltitus, kà ari **uzseltitus tschugunu krustus“** peedahwaju par peenehmigâm zenâm.
Zeen. publikas apsteltejumi teek ruhpigi un apsinigi isbaditi. — Labakâs atsaukstmes. —
„Sudraba medalš un goda diploms“ Rigas „Jubilejas isstahdê“.

Jelgawas Pilsf. Poliz. Waldê
atronâs 2 sagti sirgi ar sekoschâm sihmêm: melns sirgs apmehram 9 gadi wezs un tahds pat ehrselis apm. 2 gadi wezs, pirmais aisjuhgts darba ratôs, kuri 12. junijâ sch. g. atnemti no kahdas schaubigas personas.
Tapehz minetâ Polizijas Walde usaicina scho sirgu ihpaschneekus eerastees winas kanzelejâ lihdz ar peerahdîjumeem dehl sirgu ussihmeschanas.
Jelgawâ, 27. junijâ 1907. gadâ.

Teatris „Elektrobiografs“
Jelgawâ uz tirgus platscha.
(ihpaschneeks **R. Strömers.**)
52. Ser. no pirmd. 2. lihdz trescbd. 4. julijam.

Zelojums uz mehnesi.

Izrahdes darba deenâs sahkâs plkst. 8, 9, un **10 wakarâ** un **swehtdeenâs** un **swehtku deenâs plkst. 7, 8, 9 un 10 wakarâ.**

Dr. K. M. Lejina
fisiko-terapeitisks kabinets
Rigâ, leelâ Newas eelâ Nr. 9.

Ahrsteschanas lihdzekli: 1) **Elektrizitate** wisadôs weidôs 2) **Gaisma,** ari elektriskas gaismas sweedretawa, 3) **Gaiss,** ozonets un sakarsets, 4) **Ûdens,** ari ogłu skahbas wannas, 5) **Masascha,** 6) **Wingroschana,** 7) **Elposchanas krehslis** kruhtaineem, 8) **Sahlu eerelposchanas aparats** u. z. **Röntgena kabinets** zauri skatischanai, fotografeschanai un ahrsteschanai. **Noderigi slimibas atgadijumi:** daschadas **nerwu kaites,** kà: sahpes, lozekłu pamirschana, usbudinajumi, nespehjiba, nedibinatas bailes, besmeedsiba, **sirds-** un **asinsdsihklu saslimschana, elposchanas-** un **gremoschanas organu slimibas, kaulu, lozitawu** un **muskułu kaites, ahdas slimibas,** kà: wehsis, wisadas ehdes, **gikts, zukura kaite, aptukums, gausâ sagisteschanâs ar dsihwsudrabu** un **alwu,** daschas **mihsalu** un **dsimuma organu slimibas** u. z.

Runas stundas (sewischki jaunpeenahkuscheem): tikai darba deenâs no pulksten **10—11** preekschpusdemas un no pulksten **4—5** pehzpusd.

Peenemu **sobu slimneekus** ikdeenas no plkst. 10—1 un 4—7. **Spezialitate: eeleek mahksligus sobus, porzelana plombas** un **iswelk sobus gluschi bez sahpêm. Lauzeneekeem eewehrojami paseminatas zenas.**
Jelg. Leelajâ eelâ № 6,
Gutman-Rathaus.

Kaunuma, ahdas, sifilis, dsimuma un **seksschejâs slimib.** peenem ikd. no 9—1 un 5—8 wak. **Ahrsteju ari zaur elektrizitati.**
Dr. Wilh. Loewenberg.
Rigâ, leelâ Jaun eelâ № 24, 2 tr. aetahku no Daugawas tirgus.

Jelgawas realskolas abiturients wehlâs pa wasaru dot **stundas.** Ofert. lubdz suhtit uz adresi: пр. Ремтенъ, pee Ginthera kga, **M. Gutmanim.**

Kaunas Semneeku Banka
pahrdod no Wez-Schagares muischas pirkto **semi,** aramu un meschasemi masakôs gabalôs. Seme atrodâs uz paschâm Kursemes robeschâm. Kaunas Semneeku Bankas agents tagad atrodâs Schagares muischâ un paliks te lihdz 2. julijam. Tadehł kas wehlâs semi pirkt, war ar agentu tuhlit pirkschanu noslehgt. Pehz 2. julija warês ari ar bankas administratoru Brandta kgu pirkschanu noslehgt.
Kaunas Semneeku Bankas
administrators **A. Brandts.**

Apmehram **100 puhrw. lauku plawu** un **plawu sahles**
pahrdod noplaukschanai
masakôs gabalôs pehz sawstarpigas nolihgschanas Behrsmuischas Maisukrogâ. **M. Katterfeld.**

Labs drehbes krahsotajs kas prot wisadus krahsoschanas darbus pee dsijas un pee drehbes, **wehlâs weetu Kursemê.** Peesolijumus lubdz adresêt: Rigâ, Meera eelâ 35, dz. 27. J. Baltzar.

Mag.
J. Hertela
apteek. preeksch pahrdotawa
Jelgawâ, Pasta eelâ № 13,
peedahwâ:
wisad. mahlderu wajadsibas kà: sausas krahsas, gatawas eskas krahsas skahrda traukôs, linu eksu, kanepu eksu, sikatifirnisu, terpentinu, daschadas lakas, lihmi, bronsas, pindseles u. t. t. u. t. t.
Leelumâ un masumâ.

Dobeles aprinka 2. cezirkna pagasta teesa, pamatodamees uz sawu schis deenas nolehmumu,
usaicina
nel. Jana Greena parahdu dewejus un nehmejus
peeteikt schai pagasta teesai sawus prasijumus seschu mehneschu laikâ, skaitot no scha sludinajuma pehdejâs nodrukaschanas Kursemes Gubernas Awisês.
Behrsmuischas pag. namâ, 26. jun.
Preekschsehd.: **J. Wehtkrüger.**
Skrihweris: **Jaune.**

Dselszela
brauzeenu faraksts,
derigs no 18. aprika lihdz 14. oktobrim 1907. g.:

No Jelgawas uz Rigu: Ateet no Jelgawas: plkst. 7,42 min. 9,02 min. no rihta *), plkst. 1,55 pehz pusd., 5,1 pehz pusd., 11,7 min. wakarâ.
Peenahk Rigâ: plkst. 8,50 min., 10,20 min. preekschpusd.*, plkst. 3 5 min. pehz pusd., 6,1 min. wakarâ, 12,25 min. nakti.

No Rigas uz Jelgawu: Ateet no Rigas: plkst. 8,53 min. rihtâ, plkst. 10,5 pr. pusd. **), plkst. 3,10 min. pehzpusd., 8,45 min. wak. †), 11 wak. ††).
Peenahk Jelgawâ: plkst. 10,03 min., 11,11 m. pr. pusd., plkst. 4, 26 min. pehz pusd. plkst. 9,55 m. wak., 12,05 min. nakti.

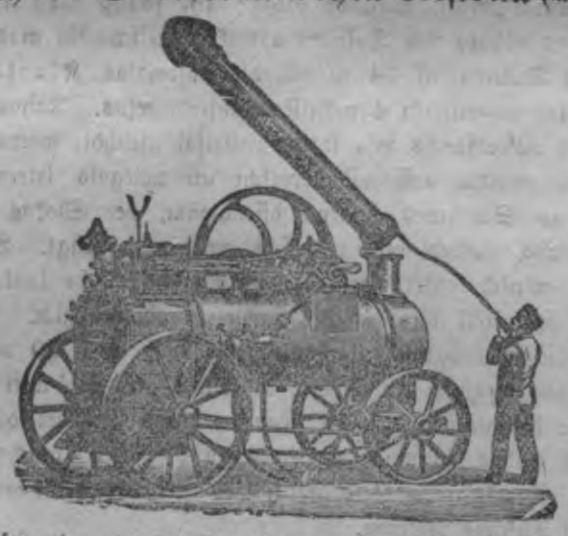
Starp Jelgawu un Murawjewu: Ateet no Jelgawas: plkst 11,26 min. pr. pusd., 4,46 min. pehzpusd., 12,15 min. nakti.
Peenahk Murawjewâ: pulkst. 2, 15 m. deenâ, 7,50 m. wak., 3,03 nakti.

Starp Jelgawu un Tukumu: Ateet no Jelgawas I.: plkst. 11,15 min. preekschpusdeenas. Peenahk Tukumâ: plkst. 12,43 min. deenâ.
Ateet no Tukuma: plkst. 2,50 m. deenâ. Peenahk Jelgawâ: plkst. 4,23 m. deenâ. Ateet no Jelgawas uz Krihsburgas pusi: plkst. 5 deenâ.

*) Brauz tikai swehtdeenâs un swehtku deenâs.
**) Bez pahrkapschanas 1.—3. klase uz Leepaju.
†) Brauz tikai swehtdeenu un swehtku deenu preekschwakarôs.
††) Bez pahrkapschanas 1.—2. klase no Rigas—Wirbałeem.

Weikala atwehrschana.
Zaur scho pagodinos pasinot Jelgawas un apkahrtnes zeen. publikai, ka esmu atwehris
Jelgawâ, Katolu eelâ № 37
pretim Lauks. Beedribas jaunajam namam
apteekas pretschu un krahsu tirgotawu.
Peedahwaju leelâ izwehlê **parfimerijas, kimikalijas,** daschadas **gumijas prezes,** wisadas **wilnas** un **eklas krahsas gatawas un pulwerôs,** kà ari **wisadus peederumus namsaimneezibai, peensaimneekeem, dahrskopjeem, mahldereem** un **galdneekeem.** Apsolidams laipnu apkalposchanu pee mehrenâm zenâm
augstzeenibâ
Maksis Jakobsons.

Ed. Zehder's — Rigâ
Karla eelâ № 11.
Laukſaimneezibas maschinu noliktawa
eeteiz
Richard Garrett un dehla Leistonâ (Anglijâ)



kà sen gadeem par labakâm atsihtas un wisplaschaki isplatijuschâs
lokomobiles un twaika kulmaschin.
wissaunakâs konstrukzijas.
Kulgarnituras pilnâ sastahwâ,
kuras skaidri nosortetus, tirgoschanai derigus graudus isdod, ar 3, 4, 5, 6, 8, 10 un 12 sirgu spehku.
Wehstuku adrese: **Ed. Zehder — Rigâ.**
Sehpeła un rokas kulmaschinas
wissaunakâs konstrukzijas.

Pahrdoschanas wairaksolischanâ.
Tukuma-Talsu meerteesneschu sapulzê pahrdos:

4. augustâ 1907. g. Fritzim Punke peederigas Satwehweru mahjas, Pastendes pagastâ, Talsu aprinkî, 45,50 dez. leelas. Taksêta wehrtiba 2800 rbl., hipotekas parahdu 3600 rbl. Pahrdos dehl Kursemes Kreditbeedribas 1644 rbl. leelas parahdu prasibas.

4. augustâ 1907. g. Alekſandram Kurmim peederigas Baltmusu mahjas, Kabiles pagastâ, Talsu aprinkî, 50,15 dez. leelas. Taksêta wehrtiba 3200 rbl., hipotekas parahdu 6000 rbl. Pahrdos dehl Kursemes Kreditbeedribas 1864 rbl. leelas parahdu prasibas.

4. augustâ 1907. g. Ansim Feldbergim peederigas Wezumu mahjas, Matkules pagastâ, Talsu aprinkî. Taksêta wehrtiba 3800 rbl. hipotekas parahdu 3860 rbl. Pahrdos dehl Hermana Sihles 1654 rbl. leelas parahdu prasibas.

7. augustâ 1907. g. Frizim Smuschsam peederigas Kalninu mahjas, Jaunpils pagastâ, Tukuma aprinkî. Semes plaschums 49,15 dez. Taksêta wehrtiba 3000 rbl., hipotekas parahdu 5484 rbl. Pahrdos dehl Kursemes Kreditbeedribas parahdu prasibas.

14. augustâ 1907. g. Baronam Anatolijam f. d. Brinkenam peederigas Lipstu-Strautu-Kalnu mahjas, Jaunpagastes pagastâ, Talsu aprinkî. Taksêta wehrtiba 10,500 rbl., hipotekas parahdu 9500 rbl. Pahrdos dehl Emmas Saksa 5600 rbl. leelas parahdu prasibas.

25. septembrî 1907. g. Andrejam Skruhskalnam peederigas Sidiku mahjas, Jaunpagastes pagastâ, Talsu aprinkî. Semes plaschiba 21,25 dez. Taksêta wehrtiba 1200 rbl. hipotekas parahdu 1520 rbl. Pahrdos dehl Kursemes Kreditbeedribas parahdu prasibas.

25. septembrî 1907. g. Jahnim Freidenfeldam peederigas Bulku mahjas Jaunpagastes pagastâ, Talsu aprinkî. Semes plaschiba 42,10 dez. Taksêta wehrtiba 2600 rbl., hipotekas parahdu 3600 rbl. Pahrdos dehl Kursemes Kreditbeedribas 1541 rbl. leelas parahdu prasibas.

Jelgawâ, uz tirgus platscha.
Slawenais pirmâs schkiras zirkus Isako.
Ikdeenas leelîskas izrahdes ar jaunu programu.
Sahkums plkst. 9 wakarâ.

„Latweeschu Awises“ Jelgawâ
war dabut pirkt pa numureem,
bez ekspedizijas, wehl **sekoschôs weikalôs:**
H. Allunana gr. weik. Leelajâ eelâ 21.
L. Neimana gr. weik. Katolu eelâ № 3.
Osolina material weik. sem kolonadêm pee tirgus.
W. Gotharda material weik. Katolu eelâ.
Maczewska material weik. Katolu eelâ.
Droschprata material weik. Katolu eelâ.
W. Gotharda mat. weik. Leelajâ eelâ p. Dob. wahrt.
F. Weidemana mat. weik. Leelajâ eelâ p. Dob. wahrt.
R. Zehsneeka mat. weik. Lapskalna eelâ № 6.

5 klasiga
priwat meitenu skola
ar krona progimnasiju programu
tiks atwehrta **Jelgawâ** ar nahkoscho mahzibas pusgadu.
Tuwakas sinas sludinâs augusta sahkumâ.
Skolas nauda no 10—20 rbl. par pusgadu.
Elisabete Kleinberg.

Wez-Auzê.
Latweeschu Awises
pa numuram pahrdod W. Schmidt kga jaunajâ maises weikalâ pee tirgus platscha, pascha namâ.
Numurs makſâ 3 kap..

Leepajas zeen. publikai,
ka manâ weikalâ, pee tirgus,
Latweeschu Awises
dabujamas ari
pa numureem.
Makſâ 3 kap. numurs.
Augstzeenibâ
Am. Boegeding.

Jauns nams ar dahrsinu aiszeltoschanas dehł **pahrdodams.** Zena 7000 rbl. Peeprasit Jelg. pee Masajeem wahrteem Franz namâ p. saimneeka.

A. M.
Bogdanowa
tabakas fabrik. noliktawa
Jelgawâ, Katolu eelâ № 12, eewehlê wislabakas papirosu tschaulites (hülses) ir pascha auto-mech fabrikas.
„Sankt Gotthard,“
starp tâm: koka kastitês par 500 un 250 gab., kà ari **Berlines** 100 gab. ar dahwanu kattâ kastitêun „Zarskija“ ar glihtu walsts ehrgli.
Smarschiga tabaka: **Express** № 18 1/4 ℔ 40 kap., 1/8 ℔ 20 kap. **Express** № 8 1/4 ℔ 28 k., 1/8 ℔ 14 kap. Teizami papirosi: **Egiptes** 10 gab. 6 kap., **Barskija** 10 gab. 3 kap., **Bogatir** 20 g. 5 k. **Maikapara** spezial-tabakas **Swesda** № 40, № 30 un № 1 nepahrspehjama labuma.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla.

Te klaht 1 peelikums.